



wilfa



SHARP

FOOD SLICER FS-200W

Deutsch – Anleitung
Nederlandsk – Instructies
Polski – Instrukcje
Français – Instructions

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM
GEBRAUCH GRÜNDLICH DURCH

LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES

PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI ZALECENIAMI

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES
INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Verwendung des Geräts gründlich durch und bewahren Sie sie auf.

<i>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</i>	5
Produktübersicht	8
Gebrauchsanleitung	9
Reinigung und Pflege	10
Garantie	10

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Die maximale Benutzungszeit beträgt 10 Minuten. Nach 10 Minuten Benutzung muss das Gerät 30 Minuten stillstehen.
- Lassen Sie das Gerät beim Gebrauch nie unbeaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer das Stromkabel aus der Steckdose.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.
- Bewegen Sie das Gerät nie, indem Sie am Kabel ziehen. Wickeln Sie das Kabel niemals auf oder knicken es.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache und ebene Fläche.
- Schneiden Sie nur Artikel wie Käse, Fleisch (ohne Knochen) und Brot. Schneiden Sie nie tiefgekühlte Artikel.
- Schieben Sie die Lebensmittel niemals nur mit den Händen in die Maschine. Verwenden Sie immer den Schieber und die Schneidgutführung.
- **Vorsicht:** Berühren Sie nicht die Schneide.
- Die Schneide an diesem Gerät ist äußerst scharf. Seien Sie auch bei der Reinigung des Geräts sehr vorsichtig.
- Ziehen Sie vor Auseinandernehmen oder Reinigen des Geräts den Stecker aus der Steckdose.

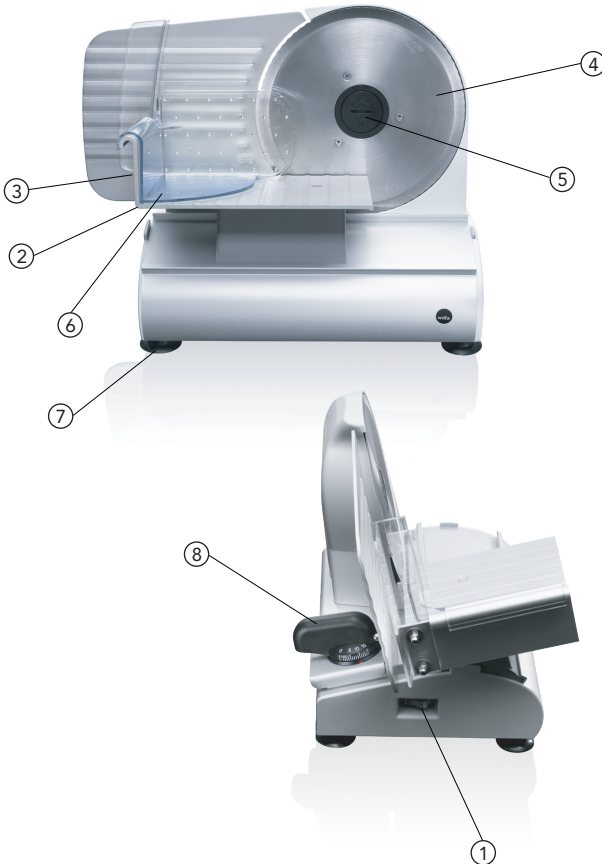
- Vermeiden Sie Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert oder nachdem es auf den Boden gefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Kontrollieren Sie, dass der Schalter auf OFF steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- Vor dem Herausziehen drehen Sie zuerst den Schalter auf OFF und ziehen dann den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Servicestelle oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung auszuschließen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor es montiert, demontiert oder gereinigt wird.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder bewegliche Teile anfassen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Nutzung des Geräts durch Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Wissen ist untersagt, sofern sie

nicht beaufsichtigt werden, eine Einweisung zur sicheren Nutzung der Geräte erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.

- Bedienen Sie das Produkt nur so, wie es in dieser Gebrauchsanleitung angegeben ist, und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Eine unsachgemäße Verwendung kann Verletzungen verursachen.

PRODUKTÜBERSICHT

- ① „On/Off“-Schalter (Ein/Aus)
- ② Schlitten
- ③ Stützflügel
- ④ Schneide
- ⑤ Schneidenbefestigung
- ⑥ Schieber
- ⑦ Füße mit Saugkappen
- ⑧ Stellknopf für Scheibendicke



GEBRAUCHSANLEITUNG

Vorsicht: Aus Sicherheitsgründen ist dieses Gerät zum Schutz Ihrer Hände mit der Plattform einschließlich Daumenschutz und Schieber ausgestattet. Die Plattform ermöglicht Ihnen, Bewegungen entlang der Schneide zu machen, um die Scheiben zu schneiden. Verwenden Sie den Griff, um die Schneide zu verstellen. Mit dem Schieber können Sie die Lebensmittel halten und zugleich Ihre Hände von der Schneide fernhalten. Verwenden Sie immer den Schieber.

- Reinigen Sie alle Teile des Geräts vor dem ersten Gebrauch. Das Gerät muss ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose herausgezogen sein.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät stabil auf der Unterlage steht, und setzen Sie den Schieber auf die Plattform.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie einen Teller oder eine Platte unter die Schneide, um die Scheiben aufzufangen.
- Lösen Sie den Schlitten von der Plattform und legen Sie die Lebensmittel, die Sie schneiden möchten, auf die Edelstahlplatte.
- Schieben Sie die Lebensmittel mit dem Schieber ⑥ gegen die bewegliche Seite des Geräts und legen Sie die Scheibendicke mit Hilfe des Stellknopfes ⑧ fest.
- Stellen Sie die Aufschnittmaschine auf ①; die Schneide dreht sich und die Anzeigeleuchte leuchtet auf.
- Durch Verwendung der Plattform und des Schiebers üben Sie Druck auf die bewegliche Seite des Geräts aus. Wenn es schwierig wird, die Artikel zu schneiden, bewegen Sie den Schieber zurück und wiederholen den Vorgang, indem Sie sich langsam der Schneide nähern.
- Damit keine Lebensmittel am Gerät festhaften, können Sie die Schneide zuvor mit einem nassen Tuch befeuchten oder einfetten. Achten Sie darauf, dass das Gerät dabei ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose herausgezogen ist.
- Schneiden Sie kein Fleisch mit Knochen, Lebensmittel mit großen Kernen, Rollbraten ohne Entfernen von Fäden, Verpackungen (z. B. Alufolie), tiefgekühlte Lebensmittel und harte, ungenießbare Teile von Lebensmitteln.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker der Aufschnittmaschine aus der Steckdose und drehen Sie den Griff für die Scheibendicke auf null. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, da dies die elektrischen Teile beschädigen würde.

- Vor der Reinigung des Geräts MUSS der Schalter auf der OFF-Stellung und der Stecker aus der Steckdose gezogen sein.
- Wischen Sie das Gerät innen und außen mit Küchenpapier oder einem weichen Tuch ab. Das Gerät darf nicht in einem Geschirrspüler gewaschen werden.
- Säubern Sie die Innen- oder Außenseite nicht mit einem scheuernden Metallschwamm oder Stahlwolle, weil das die Oberfläche beschädigt.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trocknen Sie alle Teile sorgfältig, bevor Sie das Gerät zur Aufbewahrung wegstellen.

GARANTIE

Wilfa gewährt 5 Jahre Garantie auf dieses Produkt ab Kaufdatum. Die Garantie deckt Produktionsfehler oder Mängel ab, die während der Garantiezeit auftreten. Als Garantieschein dient die Kaufquittung. Wenn Sie die Garantie geltend machen möchten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die Garantie gilt nur für Produkte, die für Privathaushalte gekauft und dort verwendet werden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt gewerblich verwendet wird. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung, Nichtbefolgung der Anleitungen von Wilfa oder falls das Gerät modifiziert oder eine nicht-autorisierte Reparatur daran vorgenommen wird. Die Garantie gilt auch nicht für normalen Verschleiß und Abnutzung des Produkt, fehlerhafte Verwendung, mangelhafte Pflege, Verwendung einer falschen elektrischen Spannung oder:

- Überlastung des Produkts
- Lackierung
- Teile, die normal abgenutzt sind

Diese Anleitung ist auch auf unserer Website www.wilfa.com zu finden.

Technische Informationen:

Betriebszeit: 10 Minuten

230 V ~ 50 Hz 200 W



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt EU-weit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte eines der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling übernommen werden.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het product gebruikt en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

<i>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</i>	13
Productoverzicht	16
Gebruiksaanwijzing	17
Reinigen en onderhoud	18
Garantie.....	18

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- 10 minuten is de maximale gebruiksduur. Gebruikscyclus is 10 minuten aan en 30 minuten uit.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Dompel het apparaat om geen enkele reden onder in water of een andere vloeistof.
- Neem voordat u het apparaat reinigt altijd de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet buitenshuis gebruiken.
- Verplaats het apparaat niet door aan het snoer te trekken. Het snoer niet oprollen of buigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond staat.
- Snijd alleen artikelen zoals kaas, (uitgebeend) vlees en brood. Snijd nooit bevroren voedsel.
- Snijd voedsel nooit alleen met de hand. Gebruik altijd de slede en de voedselgeleider.
- **Let op:** Raak het mes niet aan.
- Het mes van dit apparaat is uitermate scherp, wees altijd voorzichtig tijdens het reinigen van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat ontmantelt of reinigt.
- Vermijd contact met bewegende onderdelen.

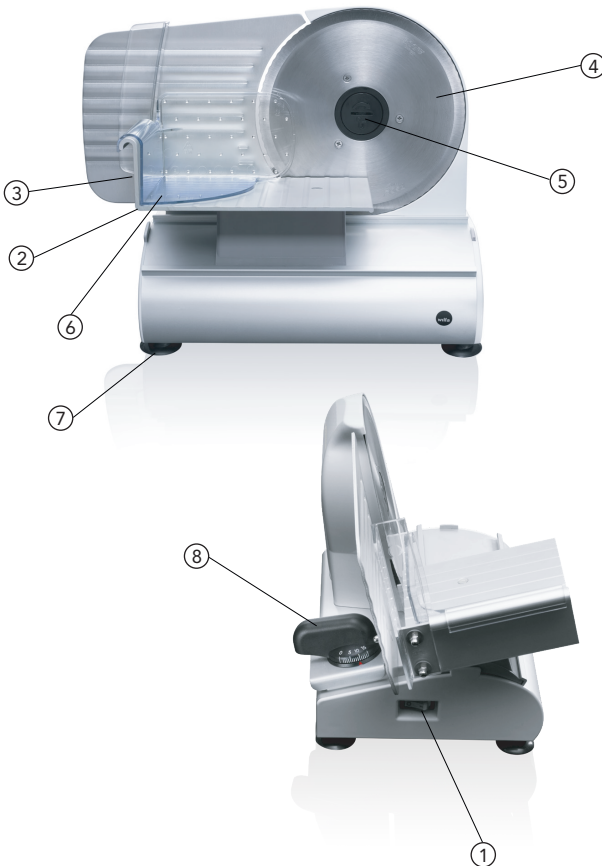
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, na een storing van het apparaat, of nadat het op wat voor manier dan ook is gevallen of beschadigd.
- Controleer of de schakelaar UIT staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Zet de schakelaar eerst op UIT en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact als u het apparaat wilt ontkoppelen.
- Als het snoer beschadigd is, dient dit te worden vervangen door de fabrikant, de servicemonteur of soortgelijke gekwalificeerde personen, zodat gevaarlijke situaties voorkomen worden.
- Voordat het apparaat wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd, of zonder supervisie wordt achtergelaten, dient het te allen tijde van de stroomvoorziening te worden losgekoppeld.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat accessoires en/of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, worden vervangen.
- Kinderen mogen dit apparaat niet gebruiken. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking en door mensen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over hoe zij het apparaat op veilige manier

moeten gebruiken en de hieraan gerelateerde gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht. Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.

PRODUCTOVERZICHT

- ① Aan/uit-schakelaar
- ② Slede
- ③ Steunplaatje
- ④ Mes
- ⑤ Bevestigingsschroef voor het mes
- ⑥ Voedselduwer
- ⑦ Voetjes met zuignap
- ⑧ Knop voor instellen van snijdikte



GEBRUIKSAANWIJZING

Let op: Dit apparaat is om veiligheidsredenen voorzien van de slede, inclusief duimbeschermer en voedselduwer die uw handen beschermen. De slede stelt u in staat bewegingen langs het mes te maken om de plakjes te snijden. Gebruik het handvat om het mes te bewegen. De duwer stelt u in staat het voedsel in positie te houden terwijl deze uw handen uit de buurt van het mes houdt. Gebruik altijd de duwer.

- Reinig vóór het eerste gebruik alle onderdelen van het apparaat. De eenheid moet uitgeschakeld zijn en de stekker moet uit het stopcontact gehaald zijn.
- Zorg ervoor dat het apparaat stabiel staat en plaats de duwer op de slede.
- Controleer of de eenheid is uitgeschakeld en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Plaats een bord of een schotel onder het mes om de plakjes op te vangen.
- Schuif de slede weg van het mes en plaats het te snijden voedsel op de roestvrijstalen plaat.
- Gebruik de duwer ⑥ om het voedsel tegen de bewegende zijde van het apparaat te duwen en stel de snijdikte in door aan de instelknop ⑧ te draaien.
- Schakel de vleessnijmachine in ①; het mes gaat draaien en de indicator gaat branden.
- Door de slede en de duwer te gebruiken, wordt er druk uitgeoefend op de bewegende zijde van het apparaat. Als het snijden van het voedsel moeilijker wordt, beweeg dan terug en begin opnieuw door het mes langzaam te benaderen.
- Om te voorkomen dat voedsel aan het apparaat blijft kleven, kunt u van tevoren het mes bevochtigen of oliën met een vochtige theedoek. Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Snijd geen vlees met botten, voedsel met grote zaden, rollade zonder eerst touwtjes en wikkels (d.w.z. aluminiumfolie) te verwijderen, bevroren voedsel en harde oneetbare voedseldelen.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Haal vóór het reinigen altijd eerst de stekker uit het stopcontact en zet de instelknop voor de snijdikte op nul. Dompel de eenheid nooit onder in water, aangezien de elektrische onderdelen hierdoor beschadigd zullen raken.

- De schakelaar moet in de UIT-positie staan en de stekker van het apparaat MOET uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat reinigt.
- Neem de binnen- en buitenkant van het apparaat af met keukenpapier of een zachte doek. Het apparaat kan niet worden gewassen in een vaatwasmachine.
- Nooit de binnen- of buitenkant met een schuursponsje of staalwol reinigen, omdat dit de afwerking zal beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Droog alle onderdelen goed af voordat u het apparaat opbergt.

GARANTIE

Wilfa biedt voor dit product een garantie van 5 jaar. Deze periode start op de dag van de aankoop. De garantie dekt storingen of defecten die tijdens de garantieperiode in het product optreden. Het aankoopbewijs van het product is het garantiebewijs. Als u aanspraak op de garantie wilt maken, dient u contact op te nemen met de winkel waar het product werd gekocht.

De garantie is uitsluitend geldig voor producten die voor huishoudelijke toepassing gekocht en gebruikt werden. De garantie is niet geldig indien het product voor commerciële doeleinden wordt gebruikt. De garantie is niet geldig indien het product onjuist of nalatig gebruikt werd, indien de Wilfa-instructies niet opgevolgd werden, indien het apparaat aangepast of een ongeoorloofde reparatie uitgevoerd werd. De garantie is ook niet geldig voor normale slijtage van het product, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, gebruik van onjuiste elektrische spanning, of:

- Overbelasting van het product
- Coating
- Onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn

Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website www.wilfa.com

Technische informatie:

Gebruiksduur: 10 minuten

230 V ~50 Hz 200 W



Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet bij het overige huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of voor de gezondheid van mensen als gevolg van ongecontroleerd afvalverwijdering te voorkomen, dient het product op een verantwoorde manier voor hergebruik aangeboden te worden om het hergebruik van materialen te stimuleren. Om uw gebruikte apparatuur in te leveren, maakt u gebruik van de plaatselijke inlever- en verzamel-systemen, of neemt u contact op met de winkel waar het product werd gekocht. Zij kunnen dit product voor het milieuverantwoord en veilig recyclen afvoeren.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	21
Opis ogólny produktu	24
Instrukcja użytkowania	25
Czyszczenie i konserwacja.....	26
Gwarancja.....	26

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 10 minut to maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia. Cykl użytkowania obejmuje 10 minut pracy ciągłej i 30 minut przestoju.
- Nie zostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innym płynie.
- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od prądu.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie przenoś urządzenia, trzymając za przewód zasilający. Nie zwijaj ani nie zaginaj przewodu.
- Dopilnuj, aby urządzenie stało na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Krój tylko takie produkty, jak ser, mięso (bez kości) i pieczywo. Nigdy nie krój zamrożonej żywności.
- Nigdy nie przytrzymuj krojonej żywności rękami. Zawsze używaj stolika i popychacza.
- **Przeostroga:** Nie dotykaj ostrza.
- Ostrze w tym urządzeniu jest niezwykle ostre; zachowaj ostrożność podczas czyszczenia urządzenia.
- Przed demontażem lub czyszczeniem urządzenia zawsze odłączaj je od prądu.
- Unikaj kontaktu z elementami ruchomymi.

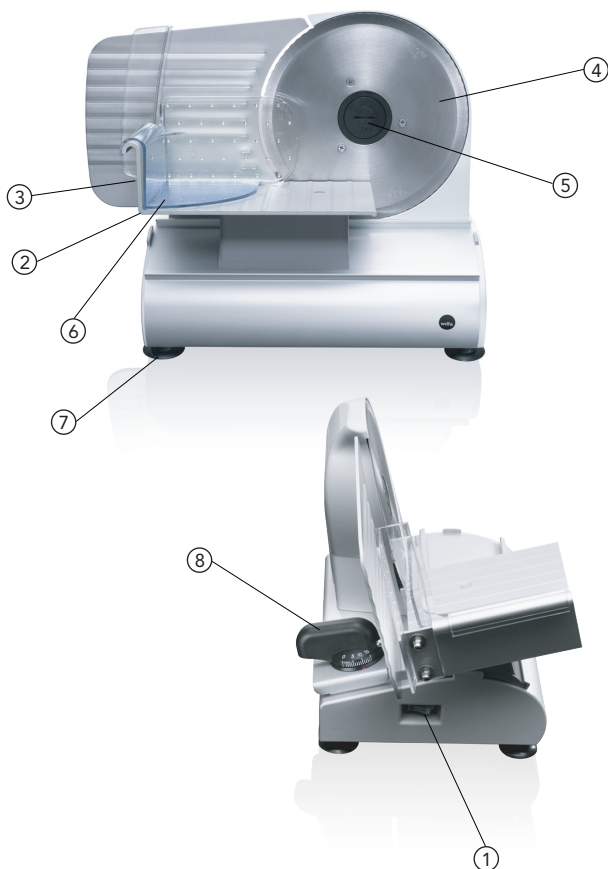
- Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę ani wtedy, kiedy działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Sprawdź, czy wyłącznik zasilania jest w pozycji OFF przed podłączeniem przewodu do gniazdka sieci elektrycznej.
- Aby odłączyć urządzenie, najpierw ustaw wyłącznik w pozycji OFF, a dopiero potem wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, jeśli pozostaje bez nadzoru, a także przed jego rozłożeniem, złożeniem i czyszczeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania przed zmianą akcesoriów lub wykonaniem czynności obsługowych dotyczących ruchomych części.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie wraz z przewodem poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową oraz brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub udzielenia instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz o ile taka osoba zdaje sobie sprawę z ewentualnych

zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy.

- Obsługuj ten produkt zgodnie z opisem w instrukcji obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może prowadzić do obrażeń.

OPIS OGÓLNY PRODUKTU

- ① Wyłącznik
- ② Stolik
- ③ Osłona stolika
- ④ Ostrze
- ⑤ Śruba mocująca ostrze
- ⑥ Popychacz
- ⑦ Stopki z przysawkami
- ⑧ Pokrętło regulacji grubości plastrów



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przeostoga: Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie wyposażono w stolik z osłoną kciuka i popychaczem, który chroni dłonie. Stolik porusza się względem ostrza, umożliwiając krojenie żywności na plastry. Przesuwaj ostrze, trzymając za uchwyt. Popychacz umożliwia przytrzymanie żywności na stoliku z rękami w bezpiecznej odległości od ostrza. Zawsze używaj popychacza.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia wyczyść wszystkie jego części. Urządzenie musi być wyłączone i odłączone od prądu.
- Sprawdź, czy urządzenie stoi stabilnie i umieść popychacz na stoliku.
- Po sprawdzeniu, czy wyłącznik jest w pozycji OFF, podłącz przewód do gniazdka sieci elektrycznej.
- Ustaw talerz lub inne naczynie poniżej ostrza, aby gromadzić na nim plastry.
- Odsuń stolik od ostrza i połóż przeznaczoną do pokrojenia żywność na płycie ze stali nierdzewnej.
- Używając popychacza ⑥, dociśnij żywność do ściany bocznej urządzenia i wybierz grubość krojenia pokrętkiem do regulacji ⑧.
- Włącz krawalnicę ①; ostrze zacznie się obracać i zaświeci się kontrolka.
- Korzystanie ze stolika i popychacza spowoduje nacisk na ścianę boczną urządzenia. Jeśli krojenie żywności stanie się trudne, przesun stolik wstecz i zacznij ponownie, powoli zbliżając żywność do ostrza.
- Aby żywność nie przywierała do ostrza, możesz zwilżyć je wodą lub przesmarować olejem, używając papierowego ręcznika. Pamiętaj, aby wcześniej wyłączyć urządzenie i odłączyć je od prądu.
- Nie krój mięsa z kością, żywności z dużymi ziarnami, wędlin i innych produktów żywnościowych w siatce lub w opakowaniu (np. w folii aluminiowej), żywności mrożonej ani twardych, niejadalnych części produktów żywnościowych.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem zawsze odłącz krajalnicę od prądu i skręć pokrętko regulacji grubości na zero. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie, ponieważ może to uszkodzić podzespoły elektryczne.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyłącznik musi być w pozycji OFF i urządzenie MUSI być odłączone od prądu
- Przetrzyj urządzenie wewnątrz i na zewnątrz papierowym ręcznikiem lub miękką ściereczką. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Do czyszczenia urządzenia wewnątrz i na zewnątrz nie używaj myjek ściernych ani stalowych, ponieważ mogą one uszkodzić powłoki urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Dobrze wysusz wszystkie części przed odłożeniem na miejsce przechowywania.

GWARANCJA

Firma Wilfa obejmuje ten produkt 5-letnią gwarancją od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne lub usterki wynikłe w okresie gwarancji. Dowodem gwarancji jest paragon zakupu produktu. W celu zgłoszenia usterek objętych gwarancją należy się zwrócić do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Gwarancja jest ważna tylko dla produktów zakupionych na potrzeby indywidualnego gospodarstwa domowego i używanych w tym celu. Komercyjna eksploatacja produktu powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku niewłaściwego używania produktu, niedbałości, postępowania niezgodnego z instrukcjami podanymi przez firmę Wilfa, a także w przypadku modyfikacji produktu lub jego nieautoryzowanej naprawy. Gwarancja nie obejmuje ponadto normalnego zużycia, użycia niezgodnego z przeznaczeniem, braku konserwacji, podłączenia do nieprawidłowego napięcia elektrycznego oraz:

- Przeciążenia produktu
- Powłoki produktu
- Części, które zużywają się w wyniku normalnej eksploatacji

Te instrukcje są także dostępne na naszej stronie pod adresem www.wilfa.com


Informacje techniczne:

Czas pracy: 10 minut

230 V ~50 Hz 200 W



Ten znak wskazuje, że w Unii Europejskiej to urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec możliwemu skażeniu środowiska lub zagrożeniom dla zdrowia ludzi z uwagi na niekontrolowaną utylizację odpadów,

 należy odpowiedzialnie przekazać je do recyklingu w celu promocji zrównoważonej gospodarki zasobami materiałowymi w zakresie ponownego użycia. Aby pozbyć się urządzenia po okresie eksploatacji, należy przekazać je do właściwego punktu odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupiono produkt. Sprzedawca może przekazać taki produkt do bezpiecznego dla środowiska zakładu recyklingu.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Lire intégralement cette notice et la conserver pour consultation ultérieure.

<i>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</i>	29
Aperçu du produit.....	31
Mode d'emploi.....	32
Nettoyage et entretien	33
Garantie.....	33

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

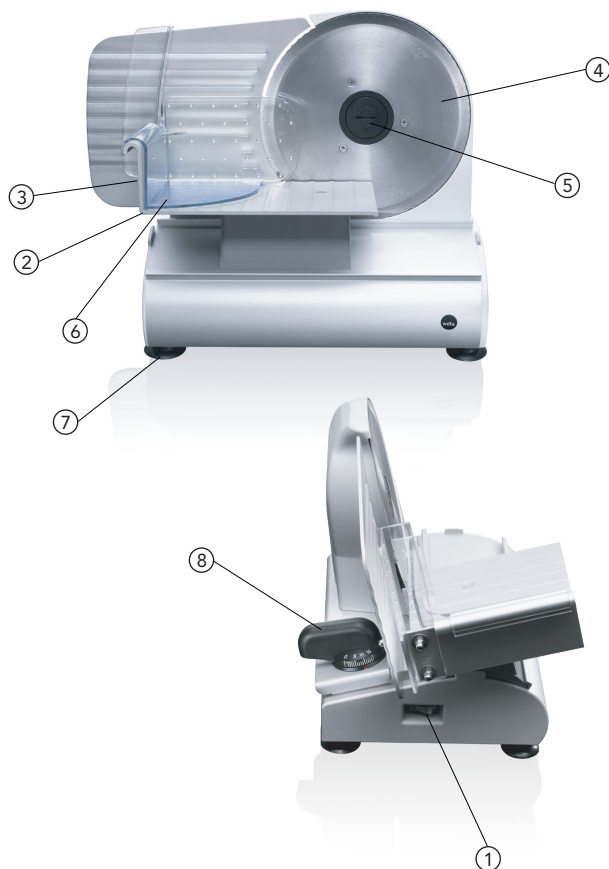
- La durée maximale d'utilisation est de 10 minutes. La durée de cycle correspond à 10 minutes de marche et 30 minutes d'arrêt.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance durant l'utilisation.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide, sous aucun prétexte.
- Toujours débrancher l'appareil du secteur avant le nettoyage.
- Cet appareil est réservé un usage ménager. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas déplacer l'appareil en tirant par le cordon. Ne pas enrouler ou plier le cordon.
- S'assurer que l'appareil repose sur une surface plane.
- Ne couper que des aliments tels que du fromage, de la viande (désossée) et du pain. Ne jamais couper d'aliments surgelés.
- Ne jamais couper d'aliments à la main seule. Toujours utiliser la coulisse et son guide d'aliments.
- **Avertissement** : Ne pas toucher la lame.
- La lame de cet appareil est extrêmement tranchante, toujours faire preuve de vigilance lors du nettoyage de l'appareil.
- Vérifier que l'appareil est débranché avant son démontage ou son nettoyage.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- N'utiliser aucun appareil dont le cordon ou la fiche est en mauvais état, qui ne fonctionne pas

convenablement ou qui a été jeté à terre ou endommagé de quelque façon que ce soit.

- Vérifier que la commande est en position « OFF », avant de brancher à une prise murale.
- Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur « OFF » et retirer la fiche de la prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien de service ou une autre personne dotée de compétences similaires pour éviter tout danger.
- Toujours débrancher l'appareil du secteur s'il doit rester sans surveillance, et avant tout assemblage, désassemblage et nettoyage.
- Éteindre et débrancher l'appareil avant tout changement d'accessoires, ou à l'approche de pièces mobiles durant l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes en situation de handicap physique, mental ou sensoriel, ou encore manquant de connaissances et d'expérience, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de la machine, et si elles ont conscience des risques inhérents. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel et respecter toutes les instructions de sécurité. Toute utilisation abusive est source de blessures.

APERÇU DU PRODUIT

- ① Bouton marche/arrêt « ON/OFF »
- ② Chariot
- ③ Aile de support
- ④ Lame
- ⑤ Vis de fixation de lame
- ⑥ Poussoir
- ⑦ Pieds à effet ventouse
- ⑧ Poignée de réglage d'épaisseur des tranches



MODE D'EMPLOI

Avvertissement : Pour des raisons de sécurité, cet appareil est équipé d'une plateforme avec poussoir et protège-pouce pour protéger les mains. Cette plateforme permet d'effectuer des mouvements le long de la lame pour trancher les aliments. Déplacer la lame au moyen de la poignée. Le poussoir permet à l'utilisateur de maintenir les aliments en place sans toucher la lame. Toujours utiliser le poussoir.

- Nettoyer toutes les pièces de cet appareil avant la première utilisation. Cet appareil doit être éteint et débranché de la prise électrique.
- Veiller à ce que l'appareil soit stable et placer le poussoir sur la plateforme.
- S'assurer que l'appareil est bien éteint (position « OFF »), puis brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.
- Placer une assiette ou un plat sous la lame pour recueillir les aliments tranchés.
- Dégager la plateforme de la lame et poser les aliments à trancher sur la plaque en inox.
- À l'aide du poussoir ⑥, pousser les aliments contre le côté mobile de l'appareil et sélectionner l'épaisseur de tranchage en tournant la poignée de réglage ⑧.
- Allumer la trancheuse ① ; la lame pivotera et l'indicateur lumineux s'allumera.
- L'utilisation de la plateforme et du poussoir maintient la pression du côté mobile de l'appareil. Si les aliments deviennent difficiles à trancher, reculer et redémarrer l'opération en approchant lentement de la lame.
- Pour éviter que les aliments ne collent à l'appareil, humidifier ou lubrifier la lame au moyen d'un chiffon mouillé au préalable. S'assurer que l'appareil est bien éteint et débranché.
- Ne pas trancher de viande osseuse, d'aliments à graines volumineuses, de rôti sans ôter les ficelles et emballages (papier aluminium), d'aliments surgelés, ou d'aliments durs, non comestibles.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Toujours débrancher l'appareil et remettre à zéro la poignée d'épaisseur de tranchage avant le nettoyage. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau au risque d'endommager les composants électriques.

- L'interrupteur doit être en position d'arrêt (« OFF ») et l'appareil DOIT être débranché de l'alimentation électrique avant le nettoyage
- Essuyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil au moyen d'un essuie-tout ou d'un tissu doux. Ne pas laver l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne pas nettoyer l'intérieur ni l'extérieur à l'aide d'un tampon abrasif à récurer ni de laine d'acier, car cela endommagerait le revêtement du produit.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Sécher toutes les pièces à fond avant de les ranger.

GARANTIE

Wilfa accorde une garantie de 5 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de production ou les anomalies survenant durant la période de garantie. Le reçu d'achat du produit fait office de justificatif de garantie. Pour tout recours en garantie, contacter le magasin où a été acheté le produit.

La garantie n'est valide que sur les produits achetés et à usage domestique. Elle n'est pas valide pour un usage commercial du produit. La garantie ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation du produit, de négligence, de non-respect des consignes de Wilfa, de modification ou de réparation non autorisée. La garantie ne s'applique pas non plus en cas d'usure naturelle du produit, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien ou de mise sous tension erronée ou en cas de :

- Surcharge du produit
- Revêtement
- Pièces concernées par une usure naturelle

Les présentes consignes sont également disponibles sur notre site Internet www.wilfa.com

Spécifications :

Durée de fonctionnement : 10 minutes

230 V ~ 50 Hz 200 W



Ce marquage indique que l'élimination de ce produit avec les déchets ménagers est proscrite dans toute l'Union européenne. Pour éviter tout dommage de l'environnement ou risque sur la santé de l'Homme dû à une élimination des déchets inadéquate, recycler en toute responsabilité pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner le dispositif usagé, recourir aux systèmes de recueil et retour ou faire appel au fournisseur du produit. Ils pourront reprendre le produit pour un recyclage sécurisé environnemental.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com



BEYOND EXPECTATIONS

FS-200W_20_06_B

AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge
Wilfa.com